

N E D E R L A N D S F I L M M U S E U M

Stedelijk Museum - Paulus Potterstraat 13 - Amsterdam

Aux membres de la Fédération Internationale des Archives du Film

Résumé des activités du Nederlands Filmmuseum (NFM)  
pendant l'année 1958-1959

Introduction

Aux cours de l'année écoulé entre les deux Congrès, le développement du NFM a été marqué par une augmentation de ses activités dans tous les domaines. Ayant pu signaler dans notre rapport précédent l'installation de notre blockhaus à Castricum, sa mise en fonction durant cette année a favorablement influencé nos travaux de conservation.

Le NFM a pu acheter à Castricum une maison pour M. Huizinga et sa famille, ce qui dénote une amélioration importante. La crise du logement actuelle fut un obstacle pour louer une maison. La gérance de notre blockhaus exigeant la domiciliation de M. Huizinga à Castricum, le NFM fut heureux que le Ministère de l'Education, Arts et Sciences se soit montré compréhensif et ait consenti à l'acquisition d'une maison par notre fondation. Quoique cela signifie une augmentation des charges du NFM, ce désavantage devait être pris en faveur du bon fonctionnement des travaux de conservation.

Le tri et l'enregistrement de notre documentation se sont poursuivis, avec aide des employés temporaires. Tout en étant heureux de ce progrès, nous sommes loin d'être satisfaits. Le manque de fonds nécessaires nous empêche d'exécuter plus rapidement ces travaux, absolument indispensable pour un bon fonctionnement du NFM.

D'autre part l'hébergement du NFM dans l'immeuble du Musée Municipal pose des problèmes de plus en plus épineux. Les locaux où se trouve notre documentation ont été réduits au minimum, tandis que le personnel qui s'occupe de la documentation doit travailler dans des conditions peu satisfaisantes. Le temps presse pour trouver un abri ailleurs.

Activités Nationale

Conservation

Sauf les films qui ont été acquis en vue de l'éducation cinématographique, les archives du NFM se sont enrichies d'un grand nombre d'acquisitions importantes. Grâce à la subvention de la municipalité, un certain nombre de documents concernant la ville d'Amsterdam et des Amstellodamois connus a été conservé. Dans cette catégorie se rangent aussi les films faits par des cinéastes Amstellodamois. Le NFM a fait faire des doubles négatifs de films tels que MIROIRS DE HOLLANDE, UNE ARMEE DE PIERRE SCUPTEE, AMSTERDAM, VILLE DE L'EAU, RAILPLAN 68 et LA BALLADE DU HAUT DE FORME. Ainsi les films sont préservés pour l'avenir, même si les négatifs originaux, à cause de nombreux tirages, ont perdu de leur qualité. En recherchant nos films d'archives, nous avons découvert quelques documents importants concernant la ville de Rotterdam avant-guerre. Suivant l'exemple de la ville d'Amsterdam, Rotterdam s'est chargée des frais de conservation de documents. D'autre part des doubles

mesure de la recherche cinématographique.

Pendant la saison, quand les travaux de routine concernant le contrôle et l'expédition des films doivent être exécutés, il ne reste que très peu de temps pour l'enregistrement des films. Malgré cela, nous nous efforçons de terminer ces travaux dans les meilleurs délais.

### Bibliothèque

Chaque année la quantité de livres s'augmente considérablement. Dans ce domaine également, le manque d'employés se fait sentir. Actuellement on travaille à l'inscription et au catalogage des livres acquis pendant les deux dernières années. Nous espérons qu'un complément du catalogue, paru en septembre 1957, pourra voir le jour début 1960.

### D o c u m e n t a t i o n

La mise en fiches de la documentation, commencée en 1958, s'est poursuivie. Il est regrettable de ne pouvoir se servir que des employés temporaires pour ce travail. Jusqu'à présent il a été impossible d'affecter régulièrement une partie du budget pour la documentation et tous les frais relatifs à ces travaux devaient être couverts par des sommes prélevées sur d'autres activités. Malgré ces difficultés financières une grande partie de ce travail a été accomplie.

Articles de presse.- Au cours de l'année écoulée entre les deux congrès un arriéré de six ans a été comblé. A présent cette archive est à jour.

Revue.-Les périodiques provenant du don-Westerbaan relatives à la période 1917-1926, ont été reliées, tout au moins en ce qui concerne les années complètes.

Photos.-Les vieux négatifs en stock ont été triés et classés. Les photos de la collection-Desmet, 5000 exemplaires environ, ont été décollées, restaurées et enrégistrées. Au total plus de 15.000 photos ont été classées. Le nombre de photos est évalué à l'heure actuelle à 35.000 exemplaires.

Affiches.-Début 1959 on a commencé à trier et enrégistrer les affiches. A présent notre collection contient 2500 exemplaires environ. C'est avec une profonde gratitude que nous signalons un don important d'affiches que nous avons reçu des Archives Polonaises à l'occasion de la manifestation organisée en janvier dernier.

Appareils anciens.-Dans ce domaine également nous pouvons signaler quelques acquisitions importantes telles qu'un projecteur Lumière de 1895 (incomplet), un Zootrope, un projecteur 28 mm de 1906 et un caméra 9 1/2 mm.

### Diffusion de la culture cinématographique

#### Projections

Après la réussite pendant la saison 1957/58 des séries russes et italiennes, cette dernière étant réalisé grâce à la collaboration effective de la Cineteca Italiana à Milan et de M. Comencini en particulier, le NFM a organisé une manifestation de films polonais en janvier 1959.

M.M. les Professeurs Toeplitz et Bossak répondant à la visite du directeur du NFM et M. Varossieau à Varsovie en mars 1958, sont venus à Amsterdam à cette occasion. Pendant trois jours le NFM a donné, à raison de deux séances chaque soir, trois programmes différents de films polonais modernes. A tour de rôle, M.M. Toeplitz et Bossak ont présenté les films à nos membres, auprès desquels les programmes ont reçu un accueil chaleureux.

D'autre part nous avons eu l'intention en février dernier de mettre sur pied un programme néerlandais de documentaires récents, réalisés grâce à l'aide du Ministère de l'Education, Arts et Sciences. Malheureusement cette manifestation n'a pu avoir lieu, faute de collaboration de la part des distributeurs commerciaux (voir l'annexe).

Les projets pour une série suédoise pendant la saison 1958/59 devaient également être retardés. Le NFM est heureux que cette manifestation puisse avoir lieu pendant la saison 1959/60. Les projets originaux, pour projeter essentiellement des films de Bergman, ont subi une certaine modification. En collaboration avec la Filmhistoriska Samlingarna et le Svensk Filmindustri le NFM pourra présenter une série de six programmes, s'étalant sur les mois d'octobre, novembre et décembre 1959. En dehors de l'oeuvre de Bergman, on attirera également l'attention sur d'autres cinéastes suédois modernes, aussi bien en ce qui concerne les longs métrages que les documentaires.

En général le nombre des visiteurs de nos séances a été très satisfaisant. Parfois il fallait intercaler une troisième séance, les deux séances régulières ne suffisant pas.

#### Semaine Internationale du Cinéma à Arnhem

Dans le cadre de la Semaine Internationale du Cinéma qui s'est déroulée à Arnhem au mois de juin dernier, le NFM a présenté une série de huit programmes différents, intitulée "Films ZIEN" (Compréhension de cinéma). Les représentations avaient lieu au Musée Municipal d'Arnhem et avaient pour but de faire connaître au public les divers aspects du cinéma, au moyen d'une brève introduction, illustrée par des films ou des fragments de films. Les visiteurs de la Semaine Internationale pouvaient assister aux représentations chaque matin à 10.30 h. et à 12 h. Un programme spécial, présenté deux fois dans l'après-midi, a été composé pour les élèves de l'enseignement secondaire.

La participation du NFM à la Semaine Internationale du Cinéma fut très appréciée.

#### Expositions

Malheureusement, le NFM devait annuler l'exposition 60 ANS DE CINEMA qui avait été annoncée dans le rapport précédent. Le matériel qu'une délégation du NFM est allée voir à Charleroi se trouvait dans un tel état, qu'il n'était pas justifié de le transporter à Amsterdam pour le présenter au public. On espère qu'il sera possible de faire les réparations nécessaires, pour redonner à cette exposition son lustre de naguère.

Dans le cadre de la manifestation polonaise, le NFM a exposé dans plusieurs salles du Musée Municipal d'Amsterdam des affiches modernes de films polonais. Le public a apprécié cette intéressante exposition.

D'autre part, le NFM a collaboré à une exposition qui a eu lieu à Eindhoven du 8 au 26 Octobre 1958, en fournissant une vingtaine de panneaux avec des photos qui représentent le développement du cinéma esthétique et historique, des affiches anciennes et modernes et quelques appareils anciens. Un des collaborateurs du NFM a installé la salle d'exposition à Eindhoven.

#### Education cinématographique

Cours.- En collaboration avec le Conseil de Jeunesse d'Amsterdam, le NFM a organisé pendant l'année écoulée entre les deux Congrès, deux cours d'orientation et un cours supplémentaire de compréhension du cinéma. Les trois cours ont attiré un grand nombre d'intéressés, surtout dans les milieux de l'enseignement.

L'éducation cinématographique en général prend une place de plus en plus importante. Le nombre d'écoles qui demandent des films au NFM s'accroît continuellement. Grâce à une subvention spéciale du Ministère de l'Education, Arts et Sciences, ces films peuvent être loués pour un prix très modeste.

Dans ce but, le NFM a acquis en 1958 et 1959 les films suivants :

THE STRANGER LEFT NO CARD  
CRITIC AND ODD MAN OUT (3 copies)  
CRITIC AND GREAT EXPECTATIONS (3 copies)  
CRITIC AND THE OVERLANDERS (3 copies)  
DRAWINGS THAT WALK AND TALK (2 copies)  
EVERY DAY EXCEPT CHRISTMAS  
DIE LIEBE DER JEANNE NEY (fragment)  
MOMMA DONT ALLOW (2ème copie)  
NICE TIME (2ème copie)  
ZERO DE CONDUITE  
LA PASSION DE JEANNE D'ARC  
LES DEUX TIMIDES  
TELL ME IF IT HURTS (2ème copie)  
BEGINNINGS OF THE CINEMA  
LE VOYAGE A TRAVERS L'IMPOSSIBLE (2ème copie)  
JAGD AUF DICH  
DER FILMSCHNITT  
CAROUSSEL (fragment)

Grâce à l'obligeance de la Cinémathèque d'Etat hongroise et Hungarofilm, le NFM a pu faire ce dernier fragment 16mm du film CAROUSSEL qui est extrêmement instructif pour la technique moderne, quant à la prise de vue et à l'application du son.

Une copie 16 mm de LOUISIANA STORY a été commandée.

#### Télévision

Pendant la dernière année le NFM a rendu des services à la télévision à plusieurs reprises.

S'il existe une copie du film demandé par la TV, il suffit de faire un tirage 16 mm d'une copie positive, aux frais de la télévision. Le NFM reste propriétaire de tout le matériel.

Au cas où le NFM prête ses propres copies, on fait payer une certaine somme à la TV, en rapport avec la durée des fragments émis.

Si le NFM ne dispose que d'une copie positive, on devra faire faire un double négatif ainsi qu'un positif 16 mm. En principe le tirage ne se

fait pas pour moins d'une séquence complète, des fragments de quelques mètres n'ayant aucune valeur pour nous. En outre, les copies originales souffrent trop d'un tirage partiel.

En pratique, il paraît difficile de s'en tenir toujours à cette règle, les frais de tirage étant un obstacle pour le budget limité de la télévision. De plus, la télévision ne comprend pas suffisamment que le NFM a surtout pour tâche la conservation des films.

#### Cine-Clubs

Le sujet est traité dans l'annexe de ce rapport.

#### Contact Centrum Film

Le nombre de ceux qui s'intéressent professionnellement au cinéma et qui échangent leurs idées à nos réunions mensuelles, s'est sensiblement accru. Un grand nombre d'invités ont assisté à la réception donnée à l'occasion de nos hôtes polonais.

#### Publications

A l'occasion de la manifestation polonaise le NFM a publié pour ses membres une petite brochure d'information.

Le public des représentations du NFM à Arnhem a également reçu une publication rédigée à cet effet.

Le catalogue des films 16 mm du NFM a été complété, au cours de la saison, par une liste photocopiée des films concernant la compréhension du cinéma. Au début de ce mois, le dépliant annuel du NFM a vu le jour.

#### Recherche Cinématographique

Le comité pour la Recherche Cinématographique, formé au début de la saison 1958-59 a établi une répartition des tâches. On commencera par la période 1900-1925, en traitant les sujets suivants:

1. la production cinématographique néerlandaise  
les actualités néerlandaises
2. la critique de cinéma
3. la distribution des films
4. les films de première partie (courts métrages)
5. la technique de prise de vue et de projection
6. les films de l'enseignement, films scientifiques et de voyage  
et le film documentaire en général
7. l'industrie cinématographique  
Nederlandse Bioscoop-Bond (Association du cinéma Néerlandais)  
la censure  
la législation du cinéma
8. situation et installation des salles de cinéma  
nombre de salles de cinéma  
nombre de spectateurs
9. la propagande et la publicité

Les progrès de cette recherche laissent encore à désirer. Les membres du Comité ayant une occupation toute la journée, ne peuvent consacrer à ce travail que le loisir d'ailleurs limité. Comme on le sait, le NFM s'efforce de trouver des moyens pour publier les résultats de cette recherche.

### Nouvelle saison

Les projets pour la nouvelle saison sont annoncés dans le dépliant annuel du NFM dont les membres de la F.I.A.F. recevront un exemplaire.

### Conservation de films pour organismes privés

La Royal Dutch Shell à La Haye a confié au NFM la garde de 140 boîtes de films. Les films sont gardés dans le blockhaus du NFM et sont contrôlés à certains intervalles. Le résultat du contrôle est transmis à la Shell tous les trois mois. Le NFM reçoit annuellement une indemnité pour ces travaux.

### Commission Consultative

Au cours de l'année écoulée entre les deux Congrès les projets pour créer une Commission Consultative ont pris corps. On espère que les membres de cette Commission, pour laquelle ont été invitées des personnalités éminentes de l'industrie, s'emploieront activement au développement futur du NFM. Le Dr G. Van der Wall, Président du Conseil des Commissaires de la Foire Royale, se chargera de la présidence de la Commission. Le NFM est très heureux que Sir Arthur Elton, en tant que représentant du Royal Dutch Shell Group, ait bien voulu prêter son appui à la Commission. La première réunion de la Commission aura lieu en Octobre prochain.

### Visites aux Cinémathèques Etrangères

Après l'accueil sympathique que M. Huizinga a reçu à Londres au mois de Septembre 1958, notre collaborateur M. Thé a visité la National Film Archive fin Août. M. Thé, chef du service de la documentation, a pu se familiariser avec les méthodes employées par la Section de documentation de Londres. Cette visite a été très utile et nous remercions vivement nos collègues anglais de leur obligeance envers notre collaborateur.

### Conclusion

Il est satisfaisant de constater que les activités du NFM sont en constant développement. D'autre part, les problèmes se rapportant aux locaux pour garder nos archives, à l'augmentation du personnel et à l'outillage technique deviennent de plus en plus complexes. Malgré tout, la direction du NFM s'efforcera de résoudre ces problèmes dans la mesure du possible.

L'appui que le Ministère de l'Education, des Arts et des Sciences, nous a apporté pour le développement du NFM et la compréhension dont il a fait preuve envers nous, sont inestimables.

En dépit des difficultés auxquelles le NFM devra faire face l'an prochain, nous espérons pouvoir accomplir nos tâches, en continuant à développer nos activités.

Septembre 1959

J. De Vaal  
Directeur